Bank of China Limited – Hong Kong Branch 2019 Interim Financial Disclosure Statement

This is the Interim Financial Disclosure Statement issued by the Branch for the period ended 30 June 2019. The information stated is not audited. It contains the applicable disclosures required by the Banking (Disclosure) Rules and the Supervisory Policy Manual: - Guideline on the Application of the Banking (Disclosure) Rules issued by the Hong Kong Monetary Authority. This statement is readily accessible at our office located at 7/F, Bank of China Tower, 1 Garden Road, Hong Kong.

中國銀行股份有限公司 – 香港分行 2019 年中期財務披露報表

這是本分行發出截至 2019 年 6 月 30 日的中期財務披露報表。所載資料未經審核,但已包括及遵守適用的銀行業(披露)規則及香港金融管理局頒佈的監管政策手冊之銀行業(披露)規則的應用指引的要求。這業績披露聲明可在本分行位於香港花園道1號中銀大厦7樓的辦公室查閱。

中國銀行股份有限公司 - 香港分行

1. 收益表 1. Income statement

			半年結算至	半年結算至
			2019年	2018年
			6月30日	6月30日
		附註	Half-year ended	Half-year ended
		Notes	30 June 2019	30 June 2018
			港幣千元	港幣千元
			HK\$'000	HK\$'000
利息收入	Interest income		5,259,649	4,710,604
利息支出	Interest expense		(5,316,209)	(4,949,022)
淨利息收入	Net interest income		(56,560)	(238,418)
服務費及佣金收入	Fee and commission income		44,622	50,400
服務費及佣金支出	Fee and commission expense		(23,494)	(16,626)
淨服務費及佣金收人	Net fee and commission income		21,128	33,774
以公平值變化計人損益之 金融工具淨收益 處置以公平值變化計人其他全 面收益之證券投資淨收益	Net gain on financial instruments at fair value through profit or loss Net gain from disposal of investment in securities at	4	235,605	708,590
	fair value through other comprehensive income		26,847	2,840
總經營收入	Total operating income		227,020	506,786
減值準備淨撥回/(撥備)	Net reversal/(charge) of impairment allowances		9,010	(5,743)
淨經營收人	Net operating income		236,030	501,043
經營支出	Operating expenses	5	(52,333)	(53,156)
除稅前溢利	Profit before taxation		183,697	447,887
稅項	Taxation		(30,171)	(73,737)
期內溢利	Profit for the period		153,526	374,150

中國銀行股份有限公司 - 香港分行

資產負債表 Balance sheet

			於 2019年	於 2018 年
			6月30日	12月31日
		附註	At 30 June	At 31 December
		Notes	2019	2018
			港幣千元	港幣千元
			HK\$'000	HK\$'000
資產	Assets			
存放銀行及其他金融機構的結	Balances with banks and other financial			
餘	institutions	6	26,200,829	247,799,191
在銀行及其他金融機構一至十	Placements with banks and other			
二個月內到期之定期存放	financial institutions maturing			
	between one and twelve months	6	80,129,157	114,917,072
銀行及其他金融機構貸款	Advances to banks and other financial			
	institutions	6	56,655,484	63,127,561
以公平值變化計入損益之金融	Financial assets at fair value through			
資産	profit or loss	7	25,286,866	8,721,740
衍生金融工具	Derivative financial instruments	8	6,367,480	8,600,987
證券投資	Investment in securities	9	69,379,641	67,408,202
物業、器材及設備	Properties, plant and equipment		26,012	· · ·
預付費用及其他應收賬項	Prepayment and other receivables	6	8,343,920	840,405
遞延稅項資產	Deferred tax assets			10,593
AND THE PROPERTY OF		_		
資產總額	Total assets		272,389,389	511,425,751
負債	Liabilities			
界定為以公平值變化計入損益	Deposits and balances from banks and			
之銀行及其他金融機構之存	other financial institutions designated			
款及結餘	at fair value through profit or loss		6,853,390	1,001,775
以攤餘成本計量之銀行及其他	Deposits and balances from banks and			
金融機構之存款及結餘	other financial institutions at			
	amortised cost	10	54,368,539	299,355,697
衍生金融工具	Derivative financial instruments	8	5,920,153	8,576,463
界定為以公平值變化計入損益	Certificates of deposit in issue			
之已發行存款證	designated at fair value through profit			
	or loss		25,087,593	20,120,893
界定為以公平值變化計人損益	Debt securities in issue designated at			
之已發行債務證券	fair value through profit or loss		16,678,556	10,570,545
按攤銷成本之已發行存款證	Certificates of deposit in issue at			
	amortised cost		51,929,338	69,584,450
按攤銷成本之已發行債務證券	Debt securities in issue at amortised			
27/17/12/17/4 From John 20/1 4 1/2 (1/4 (1/4 (1/4 (1/4 (1/4 (1/4 (1/4 (1/4	cost		105,706,067	100,098,251
應付賬項及其他負債	Accruals and other liabilities	10	4,860,191	1,461,482
應付稅項負債	Current tax liabilities		28,774	74
遞延稅項負債	Deferred tax liabilities			, ,
		_	15,565	
負債總額	Total liabilities	-	271,448,166	510,769,630
資本	Equity			_
儲備	Reserve	-	941,223	656,121
負債及資本總額	Total liabilities and equity	**	272,389,389	511,425,751

中國銀行股份有限公司 - 香港分行

3. 高層管理人員及主要人 3. Remuneration of Senior Management and Key Personnel 員的薪酬

3.1 薪酬政策及福利的落實程 式的簡介

香港分行薪酬福利政策由總行人力資源部提出政策建議,報集團管理層審批後執行。於2018年及2017年,香港分行並未有就薪酬福利政策聘請外部顧問。

總行設有薪酬定期重檢的 機制。2018 年及 2017 年 香港分行薪酬政策體系未 因重檢而發生變化。

3.2 薪酬政策及福利的落實程 式的主要因素

總行人力資源部在決定香港分行薪酬與福利政策時,通常結合集團薪酬戰略定位、香港地區同業市場、內部人力資源市場、業務發展目標及業績表現、市場慣例與風險管理水準等因素綜合確定。

3.1 Determination of remuneration policy

The Branch's remuneration policy and package is initiated by the Human Resources Department of the headquarters and implemented after the approval of the Group's management. In 2018 and 2017, the Branch did not employ any external consultants in the process of determining the Branch's remuneration policy.

The headquarters conducts periodic review on the Branch's remuneration policy. In 2018 and 2017, there were no changes in the remuneration policy structure due to the periodic review.

3.2 Key factors for determination of remuneration policy

In determining remuneration policy and package of the Branch, the Human Resources Department of the headquarters takes into account factors including the Group's remuneration strategy, peer companies in Hong Kong, human resources market condition, business development objectives and performance, market practices and risk management effectiveness.

中國銀行股份有限公司 香港分行

員的薪酬(續)

3. 高層管理人員及主要人 3. Remuneration of Senior Management and Key Personnel (continued)

3.2 薪酬政策及福利的落實程 式的主要因素(續)

由於香港分行高管人員及 員工的績效概金與其考核 結果掛鈎,績效目標完成情 況將影響其浮薪數額。為保 證業績真實性、實現風險因 素對薪酬的調節,香港分行 高級經理及以上的投資人 員獎金實行為期三年的延 遲支付制度。

3.2 Key factors for determination of remuneration policy (continued)

Since performance bonus of the Branch's senior management and staff is linked to their appraisal result, the completion of performance targets would affect the variable remuneration of the senior management and staff. To ensure the Branch's performance has been truly reflected and remuneration has been duly adjusted for risk factors, a 3 years deferral payment mechanism is implemented for the bonus of the Branch's investment personnel with a grade of senior manager or above.

根據總行浮薪延遲機制,不 同類型員工的延遲數額將 根據不同員工所承擔職責 不同而有所差異。具體為, 員工不同崗位的崗位價值 不同,其薪酬收入不同。在 此基礎上,對不同類型員工 所承擔的風險責任大小進 行區分,以不同的浮動薪酬 收入為基數實行不同比例 的延期支付,由此計算得出 的延遲數額有所差異。

According to the headquarters' deferral mechanism on variable remuneration, amount deferred differs across employees in terms of their job responsibilities. More specifically, remuneration of employees varies according to values of their respective positions, on this basis, different classes of employees are assigned different proportion of variable remunerations to be deferred based on their level of risk and responsibility borne. These cause a difference in deferral amount across employees.

如香港分行績效未達標或 較為遜色時,總行將對香港 分行薪酬進行調整,同時, 分行的機構績效與員工個 人績效考核結果將受影 響,而機構與個人績效考核 成績决定了香港分行員工 的浮動薪酬。

When the Branch's performance failed to meet prescribed targets or was less than satisfactory, the headquarters would adjust the remuneration package of the Branch; the appraisal results of the Branch and individual staff, which determine the variable remuneration, would also be affected.

依據上述因素確定的薪酬 政策,能夠體現外部競爭 性與內部公平性, 同時實 現激勵與約束、業務發展 與風險防控的平衡。

Remuneration policy established based on the above elements attains competitiveness and fairness, and at the same time balances motivation and restrain as well as business development and risk management.

中國銀行股份有限公司 - 香港分行

員的薪酬 (續)

3. 高層管理人員及主要人 3. Remuneration of Senior Management and Key Personnel (continued)

3.3 決定高層管理人員及主要 人員薪酬的主要因素

3.3 Key factors for determination of remuneration package of Senior Management and Key Personnel

香港分行高層管理人員與 主要人員薪酬決定因素主 要包括以下幾方面:

The following key factors are considered when determining the remuneration package of the Branch's Senior Management and Key Personnel:

(a) 職位價值

(a) Value of respective positions

根據職位職責大小、工 作複雜性程度、任職者 要求等因素合理評估 職位的相對價值。

Value of a position is determined by the comprehensive factors of job responsibility, complexity and work requirement for individual candidates.

- (b) 任職者勝任能力水準 個人能力與職位要求 匹配程度的差異影響 到員工薪酬。
- (b) Individual competency

Extent to which individuals are able to accomplish work targets affects staff remuneration package.

(c) 公司業績與績效表現 員工薪酬中的浮動獎 金部分與公司業績·部 門績效、個人績效等掛 鈎。

(c) Company and individual performance

Variable remuneration is linked with performances of the company, department and individual staff.

- (d) 市場競爭力水準 為挽留核心關鍵人 才,可適當提高其市場 薪酬定位水準。
- (d) Market compensation competitiveness

Remuneration can be adjusted accordingly with reference to market price in order to retain key and important personnel.

3.4 高層管理人員及主要人員 的定義

3.4 Definition of Senior Management and Key Personnel

高層管理人員為負責監督 管理香港分行業務運作的 員工;而主要人員為個別 職責涉及香港分行重大風 險業務的員工。

Senior Management is responsible for oversight and management of the Branch's firm-wide activities; Key Personnel are employees whose duties in the course of their employment involve the taking on of material exposures of the Branch.

中國銀行股份有限公司 - 香港分行

- 3. 高層管理人員及主要人 3. Remuneration of Senior Management and Key Personnel 員的薪酬 (續) (continued)
 - 3.5 高層管理人員及主要人員 的薪酬發放情況
- 3.5 Amount of remuneration of Senior Management and Key Personnel
- (i) 於財政年度內給予 的薪酬
- (i) Remuneration awarded during financial year

高層管理人員及主要人員

		Senior Management and Key Personn	
		截至 2018 年	截至 2017 年
		12月31日止年度	12月31日止年度
		For the year ended	For the year ended
		31 December 2018	31 December 2017
		港幣千元	港幣千元
		HK\$'000	HK\$'000
固定薪酬	Fixed remuneration		
現金	Cash-based	7,389	7,207
其中: 遞延	Of which: deferred	-	-
浮動薪酬	Variable remuneration		
現金	Cash-based	11,736	13,641
其中:遞延	Of which: deferred	4,015	4,119
薪酬總額	Total remuneration	19,125	20,848
員工數目	Number of employees		
固定薪酬	Fixed remuneration	13	14
浮動薪酬	Variable remuneration	12	14

以上薪酬包括 4 名 (2017 年:5 名)高層管理人員 及 9 名 (2017年:9 名) 主要人員。 The remuneration above includes 4 (2017: 5) members of Senior Management and 9 (2017: 9) members of Key Personnel.

中國銀行股份有限公司 - 香港分行

- 3. 高層管理人員及主要人 3. Remuneration of Senior Management and Key Personnel 員的薪酬 (續) (continued)
 - 3.5 高層管理人員及主要人員 的薪酬發放情況(續)
- 3.5 Amount of remuneration of Senior Management and Key Personnel (continued)
- (ii) 遞延薪酬
- (ii) Deferred remuneration

高屬管	人野	昌	及丰	要,	(믑

		, ,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	
		Senior Managemer	nt and Key Personnel
		截至 2018 年	截至 2017 年
		12月 31 日止年度	12月 31日止年度
		For the year ended	For the year ended
	_	31 December 2018	31 December 2017
		港幣千元	港幣千元
		HK\$'000	HK\$'000
未支付的遞延薪酬總額	Total amount of outstanding deferred		
	remuneration	11,239	9,867
其中:可能受在宣布給予後	Of which: Total amount of		
出現的外在及/或內在調	outstanding deferred and retained		
整影響的未支付遞延及保	remuneration exposed to ex post		
留薪酬總額	explicit and/or implicit adjustment	11,239	9,867
在有關財政年度內因在宣布給	Total amount of amendment during		
予後作出的外在調整而被修	the year due to ex post explicit		
訂的薪酬總額	adjustments	117	-
在有關財政年度內因在宣布給	Total amount of amendment during		
予後出現的內在調整而被修	the year due to ex post implicit		
訂的薪酬總額	adjustments	-	-
在有關財政年度內發放的遞延	Total amount of deferred		
薪酬總額	remuneration paid out in the		
	financial year	(2,343)	(1,964)
因離職而扣減	Reduced upon termination of		
	services	(417)	(304)

^{*} 就香港分行遞延薪酬的機制,請見附註 3.7。

- 3.6 根據我行現有薪酬管理制度,香港分行的固定及浮動薪酬全部以現金形式發放。
- 3.6 According to the existing remuneration policy, all fixed and variable remuneration of the Branch is paid in cash.

^{*} Please refer to note 3.7 for the mechanism of deferred remuneration of the Branch.

中國銀行股份有限公司 - 香港分行

3. 高層管理人員及主要人 3. Remuneration of Senior Management and Key Personnel 員的薪酬 (續) (continued)

- 3.7 為保證業績的真實合理, 於 2018 年及 2017 年,香 港分行高層管理人員獎金 的 40%以上,主要人員獎 金的 30%分三年延遲發 放。
- 3.7 To ensure the Branch's performance has been truly reflected, in 2018 and 2017, the payout of over 40% of bonus of the Branch's Senior Management and 30% of bonus of the Key Personnel is deferred in a 3 years period.
- 3.8 根據我行現有薪酬管理制度,香港分行高層管理人員及主要人員並未發放新聘用簽約金、解僱金及保證花紅。
- 3.8 According to the existing remuneration policy, no Senior Management or Key Personnel of the Branch has been awarded with new sign-on payment, severance payment and guaranteed bonuses.

4. 以公平值變化計入損 益之金融工具淨收益

4. Net gain on financial instruments at fair value through profit or loss

		半年結算至	半年結算至
		2019年	2018年
		6月30日	6月30日
		Half-year ended	Half-year ended
		30 June 2019	30 June 2018
		港幣千元	港幣千元
		HK\$'000	HK\$'000
來自外匯交易的淨收益	Net gain arising from trading in		
	foreign currencies	124,337	539,001
來自持有作交易用途的證券的	Net gain on securities held for trading		
淨收益	purpose	415,150	122,532
來自其他交易活動的淨(虧損)	Net (loss)/gain from other trading		
/收益	activities	(240,186)	42,347
其他非交易性投資淨(虧損)	Net (loss)/gain from other non-trading		
/收益	investments	(63,696)	4,710
	_		
	2000	235,605	708,590

中國銀行股份有限公司 - 香港分行

5. 經營支出

5. Operating expenses

		半年結算至	半年結算至
		2019年	2018年
		6月30日	6月30日
		Half-year ended	Half-year ended
		30 June 2019	30 June 2018
	_	港幣千元	港幣千元
		HK\$'000	HK\$'000
人事費用	Staff costs	32,772	34,052
房產及設備支出	Premises and equipment expenses	2,539	8,353
折舊	Depreciation	5,924	-
電話及通訊	Telephone and communication	5,436	6,305
其他經營支出	Other operating expenses	5,662	4,446
	and	52,333	53,156

中國銀行股份有限公司 - 香港分行

6. 存放海外辦事處的金額 6. Amount due from overseas offices

		於 2019	於 2018
		6月30日	12月31日
		At 30 June	At 31 December
	•	2019	2018
		港幣千元	港幣千元
		HK\$'000	HK\$'000
存放銀行及其他金融機構的結	Balances with banks and other		
餘,當中:	financial institutions, in which:		
- 存放海外辦事處	- due from overseas offices	20,209,006	245,861,000
- 存放其他銀行及金融機構	- due from other banks and		
	financial institutions	5,991,823	1,938,191
	_	26,200,829	247,799,191
	Motors		
在銀行及其他金融機構一至十	Placements with banks and other		
二個月內到期之定期存放,	financial institutions maturing		
當中:	between one and twelve months,		
	in which:		
- 存放海外辦事處	- due from overseas offices	80,105,585	113,701,280
- 存放其他銀行及金融機構	- due from other banks and		
	financial institutions	23,572	1,215,792
	xxex	80,129,157	114,917,072
銀行及其他金融機構貸款*,	Advances to banks and other		
當中:	financial institutions*, in which:		
- 存放海外辦事處	- due from overseas offices	56,655,484	63,127,561
- 存放其他銀行及金融機構	- due from other banks and	,,	, ,
	financial institutions	10. No. of the contract of the	
	_	56,655,484	63,127,561
預付費用及其他應收賬項,	Prepayment and other receivables,		
當中:	in which:	04 044	£2 22¢
- 存放海外辦事處	- due from overseas offices	81,844	53,326
- 其他	- others	8,262,076	787,079
	name of the second of the seco	8,343,920	840,405

中國銀行股份有限公司 - 香港分行

6. 存放海外辦事處的金額 6. Amount due from overseas offices (continued) (續)

		於 2019	於 2018
		6月30日	12月31日
		At 30 June	At 31 December
	_	2019	2018
		港幣千元	港幣千元
		HK\$'000	HK\$'000
存放海外辦事處的金額:	Amount due from overseas offices:		
- 存放銀行及其他金融機構	- Balances with banks and other		
的結餘	financial institutions	20,209,006	245,861,000
- 在銀行及其他金融機構一	- Placements with banks and other		
至十二個月內到期之	financial institutions maturing		
定期存放	between one and twelve months	80,105,585	113,701,280
- 銀行及其他金融機構貸款	- Advances to banks and other		
	financial institutions	56,655,484	63,127,561
- 預付費用及其他應收賬項	- Prepayment and other		
	receivables	81,844	53,326
		157,051,919	422,743,167

^{*} 於 2019 年 6 月 30 日 · 沒有減值、 逾期或經重組之銀行及其他金融 機構貸款 (2018 年 12 月 31 日: 無)。

7. 以公平值變化計入損 7. Financial assets at fair value through profit or loss 益之金融資產

		於 2019 年	於 2018 年
		6月30日	12月31日
		At 30 June	At 31 December
		2019	2018
		港幣千元	港幣千元
		HK\$'000	HK\$'000
交易性證券	Trading securities		
- 債務證券	- Debt securities	404,568	3,933,274
- 存款證	- Certificates of deposit	3,213,671	-
		3,618,239	3,933,274
界定為以公平值變化計人損益之金融資產	Financial assets designated at fair value through profit or loss		
- 債務證券	- Debt securities	6,276,498	1,439,362
- 存款證	- Certificates of deposit	15,392,129	3,349,104
		21,668,627	4,788,466
		25,286,866	8,721,740

^{*} As at 30 June 2019, there were no impaired, overdue or rescheduled advances to banks and other financial institutions (31 December 2018: Nil).

中國銀行股份有限公司 - 香港分行

8. 衍生金融工具

8. Derivative financial instruments

		於 2019 年	於 2018 年
		6月30日	12月31日
		At 30 June	At 31 December
		2019	2018
			HK\$'000
		HK\$'000	HK\$ 000
數額	Contract/notional amounts		
ij	Exchange rate contracts	1,141,517,309	1,220,030,247
j	Interest rate contracts	21,937,105	19,577,777
		1,163,454,414	1,239,608,024
	Fair value assets		
J	Exchange rate contracts	6,281,626	8,549,300
j	Interest rate contracts	85,854	51,687
		6,367,480	8,600,987
		<u> </u>	0,000,307
	Fair value liabilities		
j	Exchange rate contracts	(5,652,018)	(8,349,155)
j	Interest rate contracts	(268,135)	(227,308)
		(5,920,153)	(8,576,463)

衍生金融工具之公平值並沒 有受有效雙邊淨額結算協議 所影響。 There is no effect of valid bilateral netting agreement on the fair values of the derivative financial instruments.

中國銀行股份有限公司 - 香港分行

9. 證券投資 9. Investment in securities

		於 2019 年	於 2018 年
		6月30日	12月31日
		At 30 June	At 31 December
		2019	2018
	_	港幣千元	港幣千元
		HK\$'000	HK\$'000
以公平值變化計入其他全面收	Investment in securities at fair value		
益之證券投資	through other comprehensive		
	income		
- 債務證券	- Debt securities	32,133,880	28,273,303
- 存款證	- Certificates of deposit	33,335,533	34,731,959
	-	65,469,413	63,005,262
以攤餘成本計量之證券投資	Investment in securities at amortised		
	cost		
- 債務證券	- Debt securities	3,910,994	4,404,348
- 减值準備	- Impairment allowances	(766)	(1,408)
	-	3,910,228	4,402,940
	and the second s	69,379,641	67,408,202

中國銀行股份有限公司 - 香港分行

10. 結欠海外辦事處的金額 10. Amount due to overseas offices

		於 2019 年	於 2018 年
		6月30日	12月31日
		At 30 June	At 31 December
		2019	2018
		港幣千元	港幣千元
		HK\$'000	HK\$'000
以攤餘成本計量之銀行及其他	Deposits and balances from banks		
金融機構之存款及結餘,當	and other financial institutions at		
中:	amortised cost, in which:		
- 結欠海外辦事處	- due to overseas offices	30,470,033	204,864,041
- 結欠其他銀行及金融機構	- due to other banks and financial		
	institutions	23,898,506	94,491,656
	=	54,368,539	299,355,697
阿什昭 克亚甘州石楼、港市。	Assurate and ather lightities in which		
應付賬項及其他負債,當中:	Accruals and other liabilities, in which:	2.422	0.000
- 結欠海外辦事處	- due to overseas offices	2,120	2,203
- 其他	- others _	4,858,071	1,459,279
	225	4,860,191	1,461,482
結欠海外辦事處的金額:	Amount due to overseas offices:		
- 以攤餘成本計量之銀行及	- Deposits and balances from		
其他金融機構之存款	banks and other financial		
及結餘	institutions at amortised cost	30,470,033	204,864,041
- 應付賬項及其他負債	- Accruals and other liabilities	2,120	2,203
		30,472,153	204,866,244

中國銀行股份有限公司 - 香港分行

11. 貨幣風險

11. Currency concentrations

下表列出除報告貨幣以外的主要外 幣風險。期權盤淨額乃根據所有外匯 期權合約之「得爾塔加權持倉」為基 礎計算。 The following is a summary of the major foreign currency exposures other than reporting currency. The net options position is calculated based on the basis of delta-weighted positions of all foreign exchange options contracts.

於 2019 年 6 月 30 日

						t 30 June 201 b幣百萬元等值				
						ent in million				
	•							新台幣	其他外幣	外幣總額
		美元	日圓	澳元	英磅			New	Other	Total
		us	Japanese	Australian	Pound	人民幣	歐羅	Taiwan	foreign	foreign
		Dollars	Yen	Dollars	Sterling	Renminbi	Euro	Dollar	currencies	currencies
現貨資產	Spot assets	196,165	1,129	692	7	37,233	21,778	-	1,828	258,832
現貨負債	Spot liabilities	(178,824)	-	(687)	-	(22,562)	(3,966)	-	(896)	(206,935)
遠期買人	Forward									
	purchases	561,284	1,699	4	2,001	474,060	29,075	230	9,000	1,077,353
遠期賣出	Forward sales	(571,268)	(2,769)	(4)	(2,013)	(494,019)	(46,761)	(226)	(10,035)	(1,127,095)
期權盤淨額	Net options									
	position	(909)	_		-	926		-		17
長/(短)盤	Net long/(short)									
淨額	position	6,448	59	5	(5)	(4,362)	126	4	(103)	2,172

於2018年12月31日

					At 3	1 December 2	018			
					K	整个百萬元等值	Ĺ			
					Equival	ent in million	of HK\$			
	·							新台幣	其他外幣	外幣總額
		美元	日圓	澳元	英磅			New	Other	Total
		us	Japanese	Australian	Pound	人民幣	歐羅	Taiwan	foreign	foreign
		Dollars	Yen	Dollars	Sterling	Renminbi	Euro	Dollar	currencies	currencies
現貨資產	Spot assets	220,510	50	739	-	240,065	21,420		1,633	484,417
現貨負債	Spot liabilities	(368,523)	-	(735)	-	(54,473)	(9,760)	-	-	(433,491)
遠期買人	Forward									
	purchases	682,465	661	343	6,654	439,095	13,571	349	13,378	1,156,516
遠期賣出	Forward sales	(537,803)	(691)	(344)	(6,653)	(619,598)	(25,200)	(569)	(14,934)	(1,205,792)
期權盤淨額	Net options									
	position	(422)	-		-	427	-	-	1	6
(短)/長盤	Net (short)/long									
淨額	position	(3,773)	20	3	1	5,516	31	(220)	78	1,656

中國銀行股份有限公司 - 香港分行

12. 國際債權

中國內地

中國內地

12. International claims

HK\$'m

487,261

個別國家/地區其已計及風險轉移 後佔國際債權總額 10%或以上之債 權如下:

Mainland

Mainland of China

Claims on individual countries/regions, after risk transfer, amounting to 10% or more of the aggregate international claims are shown as follows:.

於 2019	年6月30日
A+ 20	Luna 2010

		At	30 June 2019		
_			非銀行私	人機構	
			Non-bank pri	vate sector	
			非銀行		
			金融機構	非金融	
		官方機構	Non-bank	私人機構	
	銀行	Official	financial	Non-financial	總計
	Banks	sector	institutions	private sector	Total
	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元
	HK\$'m	HK\$'m	HK\$'m	HK\$'m	HK\$'m
l of China	241,523	346	2,073	6,464	250,406
		於 20	18年12月31日		
		At 31	December 2018	i	
			非銀行私	人機構	
			Non-bank pri	vate sector	
			非銀行 金融機構		
		官方機構	Non-bank	私人機構	
	銀行	Official	financial	Non-financial	總計
	Banks	sector	institutions	private sector	Total
_	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元		港幣百萬元

HK\$'m

HK\$'m

1,702

HK\$'m

494,413

HK\$'m

5,450

中國銀行股份有限公司 - 香港分行

13. 非銀行的內地風險承擔 13. Non-bank Mainland exposures

			<u></u>	2019年6月30日	
				At 30 June 2019	
		金管局報表	資產負債表內	資產負債表外	
		項目	的風險承擔	的風險承擔	
		Items in	On-balance	Off-balance	總風險承擔
		the HKMA	sheet	sheet	Total
	_	return	exposure	exposure	exposure
			港幣千元	港幣千元	港幣千元
			HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
中央政府、中央政府持有	Central government, central				
的機構、其附屬公司及	government-owned entities				
合資企業	and their subsidiaries and				
	joint ventures	1	7,813,578	-	7,813,578
地方政府、地方政府持有	Local governments, local				
的機構、其附屬公司及	government-owned entities				
合資企業	and their subsidiaries and				
	joint ventures	2	1,705,745	-	1,705,745
中國籍境內居民或其他在	PRC nationals residing in				
境内註冊的機構、其附	Mainland or other entities				
屬公司及合資企業	incorporated in Mainland and				
	their subsidiaries and joint				
	ventures	3	119,212	-	119,212
不包括在上述第一項中央	Other entities of central				
政府内的其他機構	government not reported in				
	item 1 above	4	46,655	-	46,655
不包括在上述第二項地方	Other entities of local				
政府內的其他機構	governments not reported in				
	item 2 above	5		-	-
中國籍境外居民或在境外	PRC nationals residing outside				
註冊的機構,其用於境	Mainland or entities				
内的信貸	incorporated outside				
13.31024	Mainland where the credit is				
	granted for use in Mainland	6	-	_	_
其他交易對手而其風險承	Other counterparties where the				
擔被視為非銀行的內地	exposures are considered to				
風險承擔	be non-bank Mainland				
(m.11), (c. 4), (d. 4)	exposures	7	-		-
	·				
總計	Total	8	9,685,190		9,685,190
扣減準備金後的資產總額	Total assets after provision	9	272,909,050		
資產負債表內的風險承擔	On-balance sheet exposures as				
佔資產總額百分比	percentage of total assets	10	3.55%		

中國銀行股份有限公司 - 香港分行

13. 非銀行的內地風險承擔 13. Non-bank Mainland exposures (continued) (續)

於 2018年 12月 31日

			A	t 31 December 201	8
		金管局報表	資產負債表內	資產負債表外	
		項目	的風險承擔	的風險承擔	
		Items in	On-balance	Off-balance	總風險承擔
		the HKMA	sheet	sheet	Total
		return	exposure	exposure	exposure
			港幣千元	港幣千元	港幣千元
			HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
中央政府、中央政府持有	Central government, central				
的機構、其附屬公司及	government-owned entities				
合資企業	and their subsidiaries and				
	joint ventures	1	6,190,582	-	6,190,582
地方政府、地方政府持有	Local governments, local				
的機構、其附屬公司及	government-owned entities				
合資企業	and their subsidiaries and				
	joint ventures	2	1,427,142	-	1,427,142
中國籍境内居民或其他在	PRC nationals residing in				
境内註冊的機構、其附	Mainland or other entities				
屬公司及合資企業	incorporated in Mainland and				
	their subsidiaries and joint				
	ventures	3	376,029	-	376,029
不包括在上述第一項中央	Other entities of central				
政府內的其他機構	government not reported in				
	item 1 above	4	36,016	-	36,016
不包括在上述第二項地方	Other entities of local				
政府內的其他機構	governments not reported in				
	item 2 above	5	-	-	-
中國籍境外居民或在境外	PRC nationals residing outside				
註冊的機構,其用於境	Mainland or entities				
內的信貸	incorporated outside				
	Mainland where the credit is				
	granted for use in Mainland	6	-	-	-
其他交易對手而其風險承	Other counterparties where the				
擔被視為非銀行的內地	exposures are considered to				
風險承擔	be non-bank Mainland				
	exposures	7		-	
總計	Total	8	8,029,769		8,029,769
扣减準備金後的資產總額	Total assets after provision	9	512,025,217		
資產負債表內的風險承擔	On-balance sheet exposures as				
佔資產總額百分比	percentage of total assets	10	1.57%		
	, -				

中國銀行股份有限公司 -香港分行

14. 流動性資訊

14. Liquidity information

(a) 流動性維持比率

(a) Liquidity maintenance ratio

三個月結算至	三個月結算至
2019 年	2018年
6月30日	6月30日
Three months	Three months
ended	ended
30 June 2019	30 June 2018

流動性維持比率的平均值

Average value of liquidity maintenance ratio

756.76%

25,924.94%

流動性維持比率的平均值 是基於期內呈交的流動性 狀況之金管局報表所報告 的每月流動性維持比率的 平均值的算術平均數計算。 The average value of liquidity maintenance ratio is calculated based on the arithmetic mean of the average value of liquidity maintenance ratio for each calendar month as reported in the HKMA return of liquidity position submitted for the reporting period.

(b) 核心資金比率

(b) Core funding ratio

30 Julie 2019	30 Julie 2010
30 June 2019	30 June 2018
ended	ended
Three months	Three months
6月30日	6月30日
2019 年	2018年
三個月結算至	三個月結算至

核心資金比率的平均值

Average value of core funding ratio

核心資金比率的平均值是 基於期內呈交的流動性狀 況之金管局報表所報告的 每月核心資金比率的平均 值的算術平均數計算。

The average value of core funding ratio is calculated based on the arithmetic mean of the average value of core funding ratio for each calendar month as reported in the HKMA return of liquidity position submitted for the reporting period.

中國銀行股份有限公司 - 香港分行

15. 銀行綜合資訊

15. Consolidated bank information

本附註提供中國銀行集團 的銀行綜合資訊。 This note represents the consolidated bank information for the Bank of China Limited Group.

(a) 資本及資本充足比率

(a) Capital and capital adequacy ratio

		於 2019年	於 2018 年
		6月30日	12月31日
		At 30 June	At 31 December
		2019	2018
		人民幣百萬元	人民幣百萬元
		RMB'm	RMB'm
綜合股東資金	Consolidated amount		
	of shareholders' funds	1,790,418	1,612,980
綜合資本充足比率*	Consolidated capital adequacy ratio*	15.33%	14.97%

* 綜合資本充足比率是根據 《商業銀行資本管理辦法 (試行)》等相關規定並採用 高級方法計算。

(b) 其他財務資料

(b) Other financial information

除稅前溢利	Profit before taxation	152,558	141,961
		RMB'm	RMB'm
		人民幣百萬元	人民幣百萬元
		30 June 2019	30 June 2018
		Half-year ended	Half-year ended
		6月30日	6月30日
		2019年	2018年
		半年結算至	半年結算至

^{*} The consolidated capital adequacy ratios are calculated under the advanced approaches in accordance with Capital Rules for Commercial Banks (Provisional) and related regulations.

中國銀行股份有限公司 - 香港分行

15. 銀行綜合資訊(續)

15. Consolidated bank information (continued)

(b) 其他財務資料(續)

(b) Other financial information (continued)

		於 2019年	於 2018 年
		6月30日	12月31日
		At 30 June	At 31 December
		2019	2018
		人民幣百萬元	人民幣百萬元
		RMB'm	RMB'm
資產總額	Total assets	22,266,024	21,267,275
負債總額	Total liabilities	20,358,572	19,541,878
貸款及放款總額	Total loans and advances	12,257,784	11,515,764
7~11/1/~11/~11/1/WODX		XXXIII XXXII	
客戶存款總額	Total customer deposits	15,644,634	14,883,596
仓厂1 分积800	iotai customer deposits	19,044,034	17,000,000

16. 規定事項說明

16. Statement of Compliance

本分行於編製 2019 年中期財務披露報表時,已包括及遵守適用的銀行業(披露)規則及香港金融管理局頒佈的監管政策手冊之銀行業(披露)規則的應用指引的要求。

This 2019 Interim Financial Disclosure Statement contains the applicable disclosures required by the Banking (Disclosure) Rules and the Supervisory Policy Manual: - Guideline on the application of the Banking (Disclosure) Rules issued by the Hong Kong Monetary Authority.

以上披露資料在任何要項上並 非虛假或具誤導性,並且清楚 解釋本分行的運作。 The information contained in the disclosure statement is not false or misleading in any material respect, and that the operations of the Branch are clearly explained.

樂延

Le Yan

總經理

Chief Executive

中國銀行股份有限公司 - 香港分行 Bank of China Limited - Hong Kong Branch

2019 年9 月 17 日 17 September 2019